Agnieszka Matuła, II MA, 2014/2015

**BERLINALE**

Ich begrüβe Sie herzlich zu meiner Präsentation. Heute werde ich über die Berlinale sprechen. Zunächst werde ich Ihnen die Grundinformationen vorstellen. Dann werde ich zu der Geschichte und den Spielstätten des Filmfestivals übergehen. Der nächste Punkt in meiner Präsentation ist der Wettbewerb. Danach werde ich auf die Hauptpreise eingehen. Weiter werde ich über die letzte Berlinale und den sieghaften polnischen Film erzählen. Am Ende werden wir uns ein kurzes Video von Berlinale 2015 ansehen.

Die Internationalen Filmfestspiele Berlin (Berlinale) sind ein jährlich in Berlin stattfindendes Filmfestival und gelten als eines der weltweit wichtigsten und bedeutendsten Ereignisse der internationalen Filmbranche. Auf dem roten Teppich des Festivals trifft man die großen Stars, die ihre Filme den Fans und den Kritikern vorstellen.

**Geschichte:** Die Berlinale findet seit 1951, zunächst im Sommer, seit 1978 im Februar, in Berlin statt. Das Filmfestival geht auf eine Initiative von Oscar Martay zurück. Martay war Film Officer der Militärregierung der Vereinigten Staaten. Er beaufsichtigte und förderte in dieser Funktion die Berliner Filmindustrie.

**Aktuelle Spielstätten:** Die Filme der Berlinale laufen in mehreren Kinos in der ganzen Stadt, Zentrum ist das Stage Theater am Potsdamer Platz, das für zehn Tage als Berlinale-Palast dient. Zu den weiteren Aufführungsorten der Berlinale gehören auch das Kino International, die Kinos CinemaxX, das Haus der Berliner Festspiele und seit 2009 das berühmte Revue-Theater Friedrichstadt-Palast.

**Der Wettbewerb** ist die zentrale Sektion der Filmfestspiele. Im Wettbewerb werden neueste Produktionen aus der ganzen Welt gezeigt, ausschließlich diese Filme, die innerhalb der letzten 12 Monate vor Festivalbeginn produziert und noch nicht außerhalb ihrer Ursprungsländer aufgeführt wurden. Mehr als 400 Filme werden in verschiedenen Sektionen präsentiert, aber nur etwa 20 Filme stehen jedes Jahr im Wettbewerb. Die Nominierung der Filme sowie die Auswahl der Jurymitglieder ist Aufgabe der Festivaldirektion. Die Preisträger werden von einer internationalen Jury unter Führung eines Jury-Präsidenten gewählt.

Das Foto links zeigt den Festivaldirektor Dieter Kosslick und das Foto rechts präsentiert die Jury von Berlinale 2015 mit dem amerikanischen Regisseur Darren Aronofsky und der französischen Schauspielerin Audrey Tautou.

Im Wettbewerb werden **die Hauptpreise –** der Goldene Berliner Bär und die Silbernen Bären – verliehen. Die Internationale Jury vergibt den Goldenen Bären für den besten Film und die Silbernen Bären für die beste Regie, die beste Darstellerin, den besten Darsteller und das beste Drehbuch.

Die letzte **65. Berlinale** fand vom 5. bis 15. Februar 2015 statt, Präsident der Jury war der amerikanische Regisseur, Drehbuchautor und Produzent Darren Aronofsky. Den Hauptpreis des Festivals, den Goldenen Bären, gewann der iranische Regisseur Jafar Panahi für seinen Film Taxi.

Auf der Berlinale 2015 erhielt **Małgorzata Szumowska** einen Silbernen Bären für die beste Regie für ihren Film "Body/ Ciało". Das ist ein Filmdrama zum Thema Magersucht und Esoterik. Die Hauptperson im Film ist Janusz, ein Ermittler bei der Warschauer Polizei (gespielt von Janusz Gajos). Vor sechs Jahren starb seine Frau Helena. Seitdem leidet ihre Tochter Olga (dargestellt von Justyna Suwała) an Magersucht. Janusz bringt sie in einem Krankenhaus unter, wo die Therapeutin Anna (gespielt von Maja Ostaszewska) mit einer Gruppe magersüchtiger Mädchen arbeitet.

Und jetzt werden wir uns ein kurzes Video von Berlinale 2015 ansehen.

So, das ist alles. Vielen Dank fürs Zuhören.

**BERLINALE - DAS GLOSSAR**

jährlich- corocznie

die Filmbranche- branża filmowa

gelten- mieć znaczenie

bedeutend- znaczący, doniosły

das Ereignis- wydarzenie

die Militärregierung- rząd wojskowy

die Vereinigten Staaten- Stany Zjednoczone

beaufsichtigen- nadzorować

fördern- wspierać

die Spielstätte / der Aufführungsort-   
 miejsce pokazu

laufen- być wyświetlanym w kinie

gehören + zu – należeć do

berühmt- słynny

das Revue-Theater- teatr rewiowy

der Wettbewerb- konkurs

im Wettbewerb stehen - współzawodniczyć,   
 konkurować

ausschließlich- wyłącznie

innerhalb- w ciągu

außerhalb- poza czymś

das Ursprungsland (...länder)- kraj pochodzenia

aufführen- wyświetlać

die Nominierung- nominacja

die Auswahl- wybór

das Jurymitglied- członek jury

die Führung- kierownictwo

der Präsident- tu: przewodniczący

wählen- wybierać

der Preis (-e) – nagroda

der Hauptpreis- nagroda główna

der Bär (-en)- niedźwiedź

der Preisträger (-) - laureat

einen Preis verleihen- przyznawać nagrodę

Preise vergeben- rozdawać nagrody

der Darsteller- aktor, odtwórca roli

das Drehbuch- scenariusz filmowy

erhalten- otrzymywać

die Besetzung- obsada

der Ermittler- śledczy

an etwas leiden- cierpieć na coś (na jakąś chorobę)

die Magersucht- anoreksja

unterbringen- umieszczać

auszeichnen- wyróżniać

**ÜBUNG: Richtig oder falsch? Markiere.**

1. Die Berlinale findet alle zwei Jahre in Berlin statt.

2. Dieses Filmfestspiel ist im Jahr 1951 entstanden.

3. Die Hauptspielstätte der Berlinale ist der Friedrichstadt-Palast.

4. Die zentrale Sektion des Filmfestivals ist ein Wettbewerb.

5. Die Preisträger des Wettbewerbs werden von einer internationalen Jury gewählt.

6. Der Hauptpreis ist der Silberne Bär für die beste Regie.

7. Małgorzata Szumowska wurde auf der Berlinale 2015 mit einem Goldenem Bären für den besten Film   
 ausgezeichnet.

8. Der Film “Body/ Ciało” erzählt die Geschichte von Janusz und seiner magersüchtigen Tochter Olga.